

ICANN69 | Sesiones de los días de la comunidad – Reunión conjunta: miembros de la Junta Directiva de la ICANN con los participantes del programa de becarios y NextGen  
Miércoles, 14 de octubre de 2020 – 16:00 a 17:00 CEST

SIRANUSH VARDANYAN: Vamos a comenzar con la sesión. Por favor, comencemos con la grabación.

Muchas gracias. Hola y bienvenidos a todos a la reunión conjunta entre los miembros de la junta directiva de la ICANN y los participantes del programa de becas y NextGen. También tendremos al presidente y CEO de la ICANN con nosotros hoy. Yo soy Siranush Vardanyan. Soy la gerente de participación remota para esta sesión. Por favor, tengan en cuenta que esta sesión será grabada y cumple con los estándares de comportamiento esperado de la ICANN. Durante la sesión, las preguntas o comentarios presentados en el chat solo se leerán en voz alta si se las presenta en el formato adecuado que voy a poner en el chat en breve. Voy a leer las preguntas y comentarios en voz alta durante el momento establecido por el presidente o moderador de la sesión.

Esta sesión incluye transcripción en tiempo real. Para acceder a esta transcripción hagan clic en el botón de subtulado que está en la barra de herramientas de Zoom. La interpretación para esta sesión incluye cinco idiomas de Naciones Unidas y será llevada a cabo utilizando Zoom y la plataforma de interpretación remota operada por Congress Rental Network. Los participantes pueden descargar la aplicación de

---

***Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.***

---

Congress Rental Network de acuerdo con las instrucciones que están en la ventana de chat de Zoom o en los documentos de la reunión que están disponibles en el sitio web de la reunión. Si quieren hacer una pregunta o un comentario en forma oral, por favor, levanten la mano. Cuando se les dé la palabra, por favor, habiliten el audio y tomen la palabra. Por favor, digan su nombre para los registros y el idioma en el que van a hablar si no hablan en inglés. Al hablar, por favor, háganlo de manera clara y a un ritmo razonable para permitir una buena interpretación. Deshabiliten el micrófono cuando hayan terminado de hablar. Al hablar, por favor, desactiven el audio de todos los demás dispositivos, incluida la aplicación de Congress Rental Network.

Finalmente, les pedimos por favor a todos los participantes que cumplan con los estándares de comportamiento esperado de la ICANN. Voy a poner un vínculo a estos estándares en el chat. Habiendo dicho esto le voy a dar la palabra ahora al presidente y CEO de la ICANN, Göran Marby. Göran, tiene la palabra.

GÖRAN MARBY:

Hola, amigos. Me acabo de dar cuenta de que hace un año, Siranush, la fui a visitar a Armenia y usted me invitó a su casa y me dio tanta comida... Nunca antes había visto tanta comida. Es uno de mis mejores recuerdos y espero poder volver. Amigos, es bueno estar aquí y realmente extraño poder verlos de manera presencial. Mi equipo sabe que esta es una de las cosas que más me gusta de las reuniones de la ICANN porque ustedes con frecuencia me hacen preguntas para las cuales no tengo una respuesta y me hacen pensar. Siempre me

---

encanta la interacción. Eso es importante no solamente para mí sino para todos. La importancia del programa de becas, de NextGen y de nuevos participantes es algo que realmente reconocemos. A lo largo de los últimos días en las reuniones de la junta e interacciones con la comunidad escuché que continuamente se decía: “Uy, esto nunca lo había hecho”.

Imagínense que la ICANN existe desde hace 22, 23 años y seguimos encontrándonos con cosas que nunca antes nadie había hecho. Yo sé que voy a seguir diciendo esto durante el resto del año, durante el resto de mi tiempo en la ICANN porque siempre nos encontramos con algo, con situaciones que no se presentaron antes. Por eso necesitamos gente nueva que venga para formar la próxima generación de Internet para dejar de lado las creencias anteriores y pensar de forma diferente. Por eso es tan importante este programa. Por eso forma parte de nuestro ADN en la ICANN. Es difícil porque una parte muy importante de la ICANN es reunirnos, conocernos, hablar pero me alegra mucho poder hacer esta reunión esta semana y quiero agradecerles a todos por tomarse el tiempo para estar aquí con nosotros a pesar de que no podemos vernos en la vida real. De todas formas siempre trato de ser extremadamente breve. No es que me conozcan por dar discursos muy largos tampoco. Espero recibir las preguntas que ustedes tengan. Les doy la palabra.

SIRANUSH VARDANYAN: Gracias, Göran. Ahora quisiera darle la palabra a Maarten Botterman, presidente de la junta directiva de la ICANN. Maarten, adelante.

---

**MAARTEN BOTTERMAN:** Hola, Siranush. Hola a todos. Estoy de acuerdo con usted en que aquí es donde entra gente nueva y eso siempre es refrescante. Es un privilegio poder estar en esta sesión. Siranush me pidió que hablara un poco acerca de las prioridades de la junta y en qué nos estamos centrando en este momento. No les sorprenderá que las prioridades de la junta directiva estén muy alineadas con las de la comunidad porque somos un sistema donde la comunidad, las organizaciones, todos se aseguran de que podamos seguir con las actividades y que cumplamos con las obligaciones fiduciarias. A veces tenemos que alcanzar un equilibrio y a veces tenemos que preguntar para entender un poco más de qué se trata. Realmente queremos marcar una diferencia en los esfuerzos que provienen del ecosistema en general.

En cuanto a las prioridades a largo plazo, estoy seguro de que ustedes saben qué es el plan estratégico. El plan estratégico para los próximos años nos ayuda a entender en qué nos deberíamos centrar y cómo podemos asegurarnos de que al final de los cinco años podamos decir: “Cumplimos con nuestra misión, con el plan estratégico”. Si todavía no lo leyeron, léanlo.

Tal como saben, el gran problema desde el punto de vista de la política son los EPDP relacionados con GDPR, el sistema WHOIS, los procedimientos posteriores, qué hacemos con las nuevas rondas de TLD. También uso indebido del DNS, cómo nos aseguramos de que Internet sea un lugar seguro. Además de eso por supuesto habrán escuchado hablar de ATRT, la revisión de responsabilidad y

---

transparencia. Esto les da una idea de cómo vamos cambiando y las revisiones fueron cambiando. La ICANN como ecosistema tiene que poder cumplir y entregar lo que se necesita.

También tenemos otras prioridades en la junta. La evolución del modelo de múltiples partes interesadas, cómo podemos asegurarnos de que la efectividad del modelo de múltiples partes interesadas se mantenga a lo largo del tiempo y no se vea degradada. Con el desafío adicional de no tener las reuniones habituales porque normalmente durante estas reuniones tenemos el entorno social y además tenemos el mismo huso horario.

Ahora hay personas aquí presentes para las cuales es muy temprano en la mañana y otras para las cuales es tarde de noche. Eso nos enseña diferentes cosas y tengo un gran respeto para todos los que participan a pesar de lo difícil que pueda ser por los diferentes husos horarios. También las interacciones ocurren de una forma diferente. No es que no ocurran. Sí ocurren. Busquen oportunidades para contactarse con los demás miembros del ecosistema. Van a ver que muchos están muy dispuestos a interactuar con ustedes, a explicarles cosas, a actualizarlos, a ayudarlos a encontrar el lugar de cada de ustedes en el ecosistema después de estas dos semanas intensas.

Habiendo dicho esto, ahora quisiera que continuemos y también quiero decirles que me alegra ver que llega gente nueva a este sistema singular que tenemos en la ICANN. Nuevos miembros del programa de becas, del programa NextGen. Les pedimos a ustedes que se comprometan esta semana, que se sumerjan en este mundo y que

---

vean dónde pueden contribuir de la mejor forma. Dos de los colegas de la junta también fueron miembros del programa de becas antes de llegar a la junta y Siranush va a presentar a León Sánchez y a Lito Ibarra. Bienvenidos a todos. No duden en acercarse a mí si tienen alguna pregunta. Utilicen cualquier medio que deseen. Les deseo una excelente semana. Voy a estar aquí también para responder preguntas.

**SIRANUSH VARDANYAN:** Gracias, Maarten. Es un gran placer para mí presentarles a los dos miembros de la junta que son el modelo para todos los miembros del programa de becas. Están aquí para esta sesión con nosotros. En primer lugar voy a presentar al vicepresidente de la junta de ICANN, León Sánchez. León, adelante. Le doy la palabra.

**LEÓN SÁNCHEZ:** Muchas gracias, Siranush. Siempre es un placer estar aquí con los becarios. Tal como decimos nosotros, y ustedes ya deben saber esto, una vez que uno es un becario seguirá siendo becario por el resto de su vida. Siranush también fue becaria. Podrán ver los diferentes caminos que siguen los miembros del programa de becas dentro del ecosistema de la ICANN, dentro de la comunidad de la ICANN. Realmente me alegra mucho estar aquí.

Quisiera aprovechar esta oportunidad para subrayar, tal como ya se dijo en el chat, el hecho de que yo soy prueba de que el programa de becarios funciona. El programa de becas realmente logra incorporar personas que le suman valor a la ICANN. Creo que el programa de

becas es uno de los cimientos, uno de los elementos fundamentales del modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN ya que aporta gente nueva, nuevas ideas, personas que se incorporan al ecosistema de manera independiente. También es importante el apoyo que brindan a las regiones subatendidas, a los países subatendidos. Es importante que hagan contribuciones significativas al trabajo que hacemos en la ICANN.

Cuando yo comencé en 2012, fue mi primera reunión como becario. Realmente no pensé que terminaría en la junta como miembro de la junta directiva ni hablar ser vicepresidente de la junta. Lo que quiero decirles con esto es que ustedes son los que van a establecer su rumbo dentro de la ICANN y si se esfuerzan, si escuchan a la gente, van a aprender continuamente de la gran comunidad que tenemos y de esta forma literalmente podrán llegar al cargo de liderazgo que ustedes quieran ocupar. Esto es algo muy importante. Todos los cargos de liderazgo en la ICANN están allí para brindar servicios a la comunidad. No es un cargo para ejercer ningún tipo de poder, por decirlo de alguna forma. Los puestos de liderazgo tienen por fin brindar servicio a la comunidad, a la organización y hacer algo por el ecosistema de Internet.

Por favor, tengan esto en cuenta. Continúen aprendiendo y por supuesto no quiero dedicar demasiado tiempo a esta conversación ya que prefiero que esto sea más bien una sesión interactiva y con todo gusto voy a responder cualquier pregunta o cualquier comentario que ustedes puedan tener pero antes de eso quisiera también hacer un

comentario personal y un reconocimiento al trabajo de Siranush y a mis colegas armenios que están atravesando momentos muy difíciles. Esto es prueba de que están haciendo todos los esfuerzos posibles y están también trabajando con nosotros. Estoy con usted, Siranush, y con nuestros colegas armenios. Tienen todo mi apoyo. Gracias por estar aquí.

**SIRANUSH VARDANYAN:** Gracias, León. Muchas gracias. Quiero darle la palabra a otro miembro orgulloso del programa de becas, Lito Ibarra. Lito, adelante.

**LITO IBARRA:** Gracias, Siranush. Gracias a todos por estar aquí. Como ya dijeron otros, yo estoy de acuerdo en que este programa, el programa de becarios y de NextGen, son programas muy importantes. Son un aspecto fundamental de lo que hacemos en la ICANN. Ustedes pueden ver que ya tengo canas. Tengo muchos años sobre mis espaldas porque yo empecé con todo esto de la Internet en El Salvador, mi país. Un pequeño país en América Latina, en América Central para ser más específico. Empecé con toda esta aventura cuando tenía 36 años aproximadamente. Esto quiere decir que todos los que estamos aquí en esta sesión podemos hacer lo que queremos. Cada uno puede hacer lo que quiera en su propio país para promover el buen uso de la Internet y para aprovechar esta tecnología.

En este sentido, yo participé en mi primera reunión de la ICANN en 2001 pero fui becario en 2008, 2009. Desde allí en adelante seguí

tratando de buscar los recursos de donde pudiera encontrarlos para participar por lo menos de algunas de las reuniones de la ICANN y poder conocer más sobre el tema. Tuve el honor muy especial de ser el primer becario en formar parte de la junta directiva de la ICANN en 2015, a fines de ese año. En la actualidad he sido designado por segunda vez. Estoy en mi segundo año de mi segundo mandato. Como ya se dijo antes aquí, esto es posible para todos. Cualquiera puede trabajar, esforzarse y hacer lo que sea necesario para formar parte del equipo de líderes en cualquiera de los puestos en la ICANN o en otros lados en relación con la Internet.

Voy a repetir un consejo que siempre le doy a los becarios y a los NextGen cuando hacemos este tipo de reuniones que realmente me gustan mucho porque Siranush ya lo dijo y es así. Si nosotros de alguna manera modesta somos un modelo a seguir, creo que ustedes pueden seguir esto y como líderes podemos transmitir eso y pasarles el testimonio en la próxima generación. Mi consejo es el siguiente. Hagan todo lo posible en sus países, en sus regiones, con su gente, con los otros becarios, con la comunidad para promover, para entender, para que se haga un uso correcto y ético de la Internet, y para difundir estas ideas. Hablar sobre la conectividad, sobre el buen uso de la Internet vayan adonde vayan. Esto significa que entre las reuniones, ser un becario no trata solo de venir a las reuniones de la ICANN. Deben seguir siendo activos en forma continua. Cada vez que están en sus países deben crear nuevas formas de atraer a personas, de hacerlas participar, de hacer participar a sus conciudadanos y

---

hablarles acerca de lo que está pasando en el ecosistema de Internet en su totalidad.

Eso es parte de lo que yo creo que es la obligación de los becarios y de los NextGen. Debemos devolver de alguna manera lo que recibimos a través de esta oportunidad de participar en estas sesiones, en estas reuniones cuando es posible viajar a algún lugar. En algunos casos debemos devolver eso a la sociedad, a la comunidad de manera que resulte útil para la sociedad. Es decir, que sea útil en nuestros países, en nuestras regiones. Con esto termino y, como dijeron los otros oradores anteriores y el orador anterior especialmente, con mucho gusto voy a responder las preguntas que puedan tener. Gracias.

**SIRANUSH VARDANYAN:** Gracias, Lito. Ahora abrimos la posibilidad de presentar preguntas y comentarios. Tengo ya una primera pregunta de Clement, que fue NextGen anteriormente y ahora es fellow. Esperamos verlo pronto en una reunión presencial. Tengo esta pregunta. Cuáles son las formas de actuar que tiene la ICANN para evitar el nepotismo y para evitar que las mismas personas continúen siempre en los mismos cargos. Hemos visto tantas veces que pasó esto una y otra vez. Le doy la palabra a Göran, que quizá pueda responderla.

**GÖRAN MARBY:** Ya les dije, siempre me hacen las preguntas más difíciles. En realidad quiero hablar algo sobre esto. Voy a cuestionar un poco la pregunta porque, por ejemplo, en esta conferencia tenemos personas que son

nuevos participantes. Por ejemplo, León. León tampoco hace mucho que está en este puesto. Yo tampoco estoy hace mucho en este ecosistema. Depende en qué momento ingresa uno a este sistema porque uno de los problemas, no un problema, digamos. La forma en que funciona la ICANN es que algunos de los grupos de trabajo y algunos de los PDP llevan bastante tiempo y vemos a las personas dedicando mucho tiempo. Consideren el grupo SubPro, procedimientos posteriores. Hace mucho que está funcionando y hay mucha gente que está trabajando en esto desde hace tiempo. Sí, vemos personas que se repiten una y otra vez en los mismos puestos pero es porque son expertos de alguna manera.

Veo algún cambio yo aquí. La semana pasada, en esta reunión, en muchas reuniones yo estuve con presidentes de grupos que quizá fueron presidentes durante uno o dos o tres años pero en ICANN eso es bastante. Voy a dar vuelta un poco a la pregunta. La pregunta es cómo se llega a una posición de liderazgo en la ICANN y no es la organización de la ICANN la que toma esta decisión. La decisión la toma la comunidad y los diferentes grupos de partes interesadas. Ellos son los que eligen a sus líderes y a sus representantes. Yo aprendí que la mejor manera de avanzar es levantar la mano y decir que les interesa un puesto. Siempre habrá una necesidad de personas que sean líderes, que estén dispuestos a trabajar y a hacer los esfuerzos necesarios. Yo creo que muchas veces estamos viendo que la gente piensa que no tiene que levantar la mano pero hay mucha aceptación de las personas que levantan la mano y dicen: “Estoy interesado”.

---

Uno puede avanzar muy rápidamente en la comunidad de la ICANN de esta manera. Quiero cuestionar un poco la pregunta diciendo: “Quizá parezca la situación como usted la describe pero no siempre es así”. Lo importante es levantar la mano. Siempre los necesitamos. Espero haber respondido la pregunta.

SIRANUSH VARDANYAN: Gracias, Göran. Hay otra pregunta.

GÖRAN MARBY: ¿Puedo agregar algo? Por otro lado también creo que es importante tener personas... Yo hace cuatro años que estoy aquí, que en el mundo de la ICANN es muy poco tiempo. Hablo con personas que han estado aquí desde el principio. En realidad tenemos personas que vienen a las reuniones de la ICANN que diseñaron todo esto, que estaban allí cuando esto empezó a desarrollarse. Podemos entonces aprovechar los conocimientos históricos. Eso es maravilloso porque la historia nos ayuda a formar el futuro. No siempre es malo tener personas con tanta antigüedad.

SIRANUSH VARDANYAN: Gracias. Tenemos una pregunta de una becaria NextGen. Pregunta como becaria NextGen: “No pudimos participar de una reunión física y nos perdimos la oportunidad de hacer networking con diferentes personas al mismo nivel. ¿La ICANN tiene algún plan para llevarnos a

algún evento presencial en el futuro?”. ¿Quién quiere responder a esta pregunta?

GÖRAN MARBY:

Creo que otra vez me toca a mí. En primer lugar yo quiero decir que por suerte la comunidad se pudo reunir en Montreal el año pasado. Desde entonces cerramos todas nuestras oficinas internamente desde marzo y no pensamos reabrir por lo menos hasta fines de este año y después vemos qué pasa el año que viene. La pandemia tuvo un efecto importante. Realmente nos complicó las cosas. Nos extrañamos. ¿Cuándo van a volver las reuniones presenciales? Hay muchas personas en todo el mundo que ya están pensando en esta pregunta. No solamente para la ICANN sino para todos los países. En este momento, en muchas partes y regiones del mundo aparentemente se está volviendo hacia atrás con las restricciones. ¿Qué vamos a hacer?

Creo que León ya lo dijo antes. Lo que hacemos en la junta directiva es dar apoyo a la comunidad, apoyar a la comunidad cuando viene también a las reuniones. Yo escribí un blog la semana pasada. Estamos haciendo una encuesta que creo que llegó a todas las partes interesadas, no solamente a la GNSO sino también a diferentes grupos, también a At-Large, a las diferentes partes de At-Large. Esta encuesta tenía por objetivo iniciar una conversación. Sí hay preguntas pero la idea era crear un debate entre y con los diferentes grupos para responder esta pregunta. Es difícil responder la pregunta de cuándo nos vamos a volver a reunir en forma presencial porque eso no depende de nosotros. La idea es empezar a hablar sobre cómo lo

---

hacemos de la mejor manera posible. Serán reuniones híbridas, reuniones regionales, si la situación mejora en diferentes partes del mundo. ¿Cómo logramos que las personas se conecten? Realmente queremos participar, la junta directiva quiere participar y relacionarse. Quiere conocer más, saber más. Además, en la encuesta tratamos de ver qué pasa a nivel regional porque el mundo es grande y hay muchas diferencias entre las regiones.

Para responder a su pregunta entonces, creo que la idea es facilitar estos debates y discusiones dentro de la comunidad. Hay un factor desconocido que es cuándo podemos volver a las reuniones presenciales. Creo que los plazos pueden variar entre seis meses y cinco años. En realidad no sé la respuesta. Por eso les estoy devolviendo la pregunta, para que ustedes me ayuden a contestarla.

También estamos trabajando con expertos médicos para que nos ayuden en esto, nos den cierta guía. Después de la reunión que íbamos a hacer en Cancún a principios de este año fue interesante porque estábamos todos semanas adelantadas con respecto a todo el mundo porque teníamos muchos conocimientos y mucho asesoramiento médico. Muchos nos criticaron porque cancelamos la reunión de Cancún pero dos semanas después todo el mundo realmente entró en confinamiento. No es que seamos más inteligentes. Simplemente muestra que trabajamos de manera deliberada para prepararnos y evitar todo lo que pueda perjudicar y dañar a la comunidad de los miembros del personal. Es una respuesta larga pero básicamente la respuesta es depende de ustedes.

**SIRANUSH VARDANYAN:** Gracias, Göran. Tenemos una pregunta de Svitlana Tkachenko. La pregunta es la siguiente: “Ahora que no tenemos reuniones presenciales, no se puede viajar, ¿cómo ha cambiado el confinamiento las prioridades de la ICANN y la estructura de la organización? También agregaría a esta pregunta lo siguiente. ¿De qué manera cambió el confinamiento las prioridades de la ICANN desde el punto de vista de la junta directiva?” Göran en primer lugar y después le doy la palabra a Maarten.

**GÖRAN MARBY:** Tengo aquí al presidente de la junta directiva que es el que tendría que empezar a contestar.

**SIRANUSH VARDANYAN:** Maarten, por favor.

**MAARTEN BOTTERMAN:** Necesito más tiempo para pensar en esta pregunta pero empezaré a contestar. Es cierto. La pregunta es qué podemos hacer, qué se puede hacer. La intensidad de las reuniones y los plazos han cambiado la forma de trabajar. Esto llevó a cambiar un poco las prioridades también. En realidad dentro del sistema nos estamos centrando en las prioridades generales de la ICANN todavía. Al mismo tiempo, en forma paralela, tratamos de adaptar nuestra forma de trabajar juntos como junta directiva para brindar el mayor apoyo posible al trabajo de la

---

ICANN teniendo en cuenta que no tenemos reuniones presenciales. Creo que al principio se vio claramente que las cosas iban a cambiar y para nosotros incluso. Reconocimos esto tempranamente pero lleva un tiempo cambiar la forma de pensar. Creo que en este momento realmente nos estamos centrando en cuáles son las prioridades, en aclararlas, en seguir trabajando para mejorar la forma en que cumplimos nuestra misión y para hacer nuestro trabajo entonces creo que hay pequeñas cosas que hicimos que nunca habíamos hecho antes. Por ejemplo, ahora tenemos algún tipo de reuniones sociales, de trabajo social, cosa que no hicimos antes. Hay pequeñas cosas que tratamos de hacer para mejorar y para definir qué es importante para la ICANN en este momento y qué tenemos que hacer nosotros como junta directiva.

SIRANUSH VARDANYAN: Göran, ¿quisiera agregar algo?

GÖRAN MARBY: ¿Qué puedo decirles? Quizá alguien del personal pueda responder mejor esta pregunta que yo pero yo fui gerente durante muchísimos años. Sí, soy bastante mayor. Es algo nuevo para mí también, gestionar una organización, 400 personas en 35 países con oficinas en todo el mundo y ahora todos trabajamos de forma remota en diferentes husos horarios. Desde el principio nosotros comenzamos con esta conversación con el equipo técnico para ver cómo podíamos asegurarnos de que el personal sintiera que forma parte de algo para

---

que todos sientan que forman parte de la organización. Hemos hecho muchas cosas. Tenemos información, transmitir a través de llamadas, tenemos reuniones semanales para que todos se sientan actualizados en términos de información, para que todos entiendan cómo estamos enfrentando la pandemia. Algunas historias realmente me han hecho llorar o me han hecho sonreír y reír porque tal como dijo León antes tenemos muchos héroes en la ICANN. Tenemos gente que hace traducciones sentados en espacios muy pequeños porque viven en departamentos pequeños. Gente que tiene hijos y que trabaja de noche y que tiene que trabajar de manera muy silenciosa porque el resto de la familia está durmiendo. Si uno tiene trabajo y tiene hijos pequeños, eso es todo un gran esfuerzo. Quiero destacar el nivel de trabajo fantástico, la calidad fantástica del trabajo que hacen para todos nosotros. Ellos son los verdaderos héroes. Durante esta época también tuvimos que reorganizarnos y eso no tiene tanto que ver con la pandemia sino que también era el momento de que evolucionáramos y empezáramos a hacer las cosas de forma diferente.

En cuanto a nuestra interacción con la comunidad, demos un paso atrás y empecemos a pensar en lo siguiente. Uno de los problemas es que continuamente trabajamos con las comunidades en burbujas. El consejo de la GNSO, le brindamos apoyo a la NCUC, le brindamos apoyo a todos pero nos dimos cuenta de que ellos nunca se reúnen fuera de sus propias burbujas. Involucramos al equipo de Sally Costerton. Tratamos de obtener información, de hablar acerca de diferentes temas, qué pasa con el uso indebido, con la seguridad y continuamos haciendo eso cada vez más porque esa es una forma en

---

que la comunidad de la ICANN también puede reunirse y eso es algo muy positivo. Vamos a continuar haciendo esto. Ahora tuvimos que convertir las reuniones de la ICANN en reuniones virtuales. Eso es algo que también nos llevó a evolucionar. Dedicamos mucho tiempo a organizar las reuniones y cada vez son mejores y mejores y mejores. Espero que ustedes estén viendo la evolución. Realmente ha sido muy interesante y hemos hecho muchas pruebas. A veces hemos cometido errores. Tengo la suerte. Realmente me siento bendecido por tener un equipo tan increíble que trabaja conmigo y que incluso me hacen quedar bien. No me refiero a físicamente.

**SIRANUSH VARDANYAN:** Gracias, Göran. Como miembro del personal debo decir que usted realmente tuvo éxito porque yo personalmente me siento muy, muy satisfecha y bendecida por ser parte de esta familia. La próxima pregunta es de Fezeu. “¿La ICANN otorga fondos para llevar a cabo acciones dentro de la comunidad iniciadas por un becario para popularizar el uso de Internet? ¿Hay fondos para llevar a cabo acciones dentro de la comunidad, acciones que podrían ser iniciadas por los becarios?”

**GÖRAN MARBY:** Supongo que esta pregunta es para mí nuevamente.

SIRANUSH VARDANYAN: Adelante, Göran. La respuesta es no pero a la vez debo decir algo más. Nosotros hacemos trabajo. Nos involucramos en eventos regionales, internacionales, auspiciamos eventos, trabajamos con diferentes organizaciones de apoyo, con ISOC. Hacemos muchas cosas juntos. Quiero subrayar el hecho de que también auspiciamos eventos para asegurarnos de que cada vez más personas se conecten a la Internet. La respuesta directa es no pero sí hacemos cosas junto con otras partes y realmente nos gusta trabajar con otras partes porque así se logran más cosas. Espero haber respondido su pregunta.

SIRANUSH VARDANYAN: Gracias, Göran. La siguiente pregunta.

LITO IBARRA: Perdón. ¿Podría agregar algo?

SIRANUSH VARDANYAN: Adelante.

LITO IBARRA: Sí. Tal como dijo Göran, no hay un programa específico para esto pero yo he estado haciendo algo y quiero contarles sobre este tema, incluso antes de ser miembro de la junta de la ICANN. Lo que dije antes es importante. Traten de ser creativos, organicen eventos, conferencias o lo que fuera en sus países, en sus regiones. Pueden hacer esto, por supuesto, como trabajo voluntario. Pídanle a la oficina regional de la

ICANN que los apoyen. Por ejemplo, podrían darles oradores o quizá ayudarlos con alguna otra cosa. Un pequeño aporte en caso de que reciban algo de dinero pero el apoyo que reciben es de muy alta calidad. Podrán organizar conferencias técnicas o quizá conferencias relacionadas con lo que hace la ICANN. Eso ayuda a incorporar más gente. Eso permite incorporar más gente, hacerle preguntas al personal de la ICANN que trabaja en el campo. Por tanto, incorporar otros temas. Esto es muy posible para cualquiera. Cualquiera pueda pedir ese tipo de apoyo. Quizá sea online. Incluso en reuniones remotas, el apoyo puede ser online o quizá alguien pueda viajar, alguien de la ICANN. No duden en solicitar apoyo a su oficina regional de la ICANN estén donde estén en el mundo. Gracias.

**SIRANUSH VARDANYAN:** Gracias. Es un muy buen punto, que se conecten con el equipo de participación global de partes interesadas. Si no saben cuál es su equipo regional escríbanme y pregúntenme y yo los voy a ayudar. Vamos a pasar ahora a otra pregunta de Raymond Mamattah. Supongo que es una pregunta para Maarten. “Los becarios de la ICANN67 no pudieron ir a Cancún y nos dijeron que iremos a la reunión 70 de la ICANN que será en Cancún nuevamente. ¿Nos vamos a perder Cancún por segunda vez?”

**MAARTEN BOTTERMAN:** Esto es una pregunta para todos nosotros supongo. A todos nos encantaría poder ir. Todavía no se tomó una decisión al respecto y

---

antes de tomar una decisión vamos a recibir toda la información y a orientarnos bien. México también está atravesando esta pandemia de la COVID y seguramente León podrá hablarnos un poco más al respecto. Sin duda esperamos con ansias poder reunirnos de manera presencial nuevamente y en este momento no puedo garantizarles que iremos a Cancún. Lamento decepcionarlos por el momento. Vamos a asegurarnos de tomar la decisión lo antes posible pero será una decisión bien informada y les explicaremos cuáles son los fundamentos de la decisión.

LEÓN SÁNCHEZ: Siranush, ¿podría agregar algo?

SIRANUSH VARDANYAN: Adelante, León.

LEÓN SÁNCHEZ: Espero poder darles la bienvenida a todos en Cancún. Como ustedes quizá sepan o no, yo soy de México y vivo en México. Sí, tal como dijo Maarten en este momento la pandemia alcanzó un pico en México. Las cifras no están bajando en cuanto a los niveles de contagio y al gobierno le está resultando difícil controlar la pandemia aquí en México.

Tal como dijo Maarten, creo que es posible que no podamos organizar la reunión en Cancún. Por supuesto, tal como dijo Maarten, aún no tomamos esta decisión. Preferimos tomar la decisión lo antes posible

pero por el momento puedo decirles que el panorama no es alentador aquí en México. Es un momento difícil y, como ustedes saben, en todas las regiones del mundo ocurre lo mismo pero hablando de lo que ocurre aquí en México, no creo que las autoridades mexicanas puedan controlar la pandemia con el tiempo suficiente como para que nosotros podamos organizar la reunión en Cancún. Esa es la situación.

GÖRAN MARBY:

¿Podría agregar algo? A veces hablamos de datos estadísticos y para mí esto en realidad tiene que ver con las vidas. Hablamos de un virus, de la pandemia que hace que la gente muera. Probablemente mi forma de ver esto es la siguiente. Yo prefiero ser cauto. Queremos asegurarnos de que cuando todos volvamos a las reuniones lo hagamos de manera segura para la mayor cantidad de personas porque yo no quiero poner en riesgo la vida de nadie. Esto es así de grave, así de serio. Así es como lo enfrentamos, así es como lo pensamos. No estamos pensando en nosotros, en el personal, sino en ustedes, sus familiares, porque no me gustaría organizar una reunión demasiado pronto y que luego el virus se contagiara a ustedes y a sus familias. Preferimos ser precavidos y vamos a seguir siendo precavidos al respecto.

Rezo para que esto desaparezca en algún momento. Hay otro aspecto que quiero mencionar. La ICANN también trata de permitir que todos nos reunamos en el mismo nivel. Cuando hablamos de reuniones híbridas o de volver a las reuniones presenciales queremos asegurarnos de que ninguna parte del mundo quede afuera. Digamos

---

que de pronto Europa resuelve el problema y podemos organizar una reunión de la ICANN en Europa pero la gente de América Latina no va a poder ir porque América Latina está en una situación peor o diferente. ¿Deberíamos organizar igual una reunión a la que solo asistirán europeos y dejar fuera a la gente de América Latina que no podrá participar sobre la misma base, en el mismo nivel? Ese mismo nivel es importante para nosotros. Vamos a seguir apuntando esto y ahora es momento de escuchar a la comunidad.

**SIRANUSH VARDANYAN:** Gracias, Göran. Hay una pregunta de Jaewon Son. “Me gustaría recibir algún asesoramiento sobre el desarrollo de la carrera profesional para miembros del programa de becarios y NextGen que podrían estar interesados en trabajar para la ICANN en el futuro si bien podrían no estar en un sector similar en este momento. ¿Cuál les parece que sería el paso inicial para comenzar?”

**GÖRAN MARBY:** ¿Quién está en el sector de la ICANN? Si yo miro y considero al personal que tenemos, todos venimos de lugares tan diferentes, hablamos 55 idiomas diferentes en la ICANN y tenemos todas las profesiones posibles porque Internet incluye a los usuarios que provienen de todas partes del mundo, que tienen diferentes tipos de formaciones. Nosotros publicamos los cargos cuando hay cargos vacantes y la mejor forma es presentarse, presentar la solicitud para estos cargos. No contratamos a mucha gente continuamente pero creo que en este

momento hay cargos interesantes abiertos quizá en diferentes partes del mundo para diferentes oficinas. Me parece que para algunos podría ser una buena oportunidad de desarrollo profesional. No hay nada más mágico que eso. Pregunten a Siranush.

**SIRANUSH VARDANYAN:** Quería agregar que tenemos 14 miembros del personal de la ICANN que provienen del programa de becas de diferentes regiones. Si tienen alguna pregunta o sugerencia o consejo en particular pueden contactarse con nosotros y con todo gusto los vamos a ayudar.

**MAARTEN BOTTERMAN:** ¿Puedo agregar algo?

**SIRANUSH VARDANYAN:** Sí, adelante, Maarten.

**MAARTEN BOTTERMAN:** Lo importante es que si les apasiona Internet, si les apasiona que Internet funcione, ya puede empezar hoy mismo en sus propios países y regiones porque hay muchas cosas que están teniendo lugar y que se llevan a cabo en Internet o en otras organizaciones. Es fácil interactuar y ahora más aún porque gran parte de este trabajo se hace de forma remota. Traten de participar, tal como dijo Göran. Todas estas organizaciones continuamente están buscando nuevos participantes, gente nueva y todo comienza realmente viendo dónde podemos

marcar una diferencia y dónde podemos hacer una contribución. Creo que este es un gran primer paso.

**SIRANUSH VARDANYAN:** Gracias, Maarten. Hay una pregunta de Bonface Witaba. “¿Por qué se interrumpió el programa de hubs remotos de la ICANN? ¿Por qué se interrumpió? Ayudaba a traer nuevos miembros al ecosistema de la ICANN. A través del programa yo incorporé a dos universidades de dos países. Algunas personas de esas universidades se convirtieron en becarios. Ahora son voluntarios en varias unidades constitutivas de la ICANN”. ¿Quién quiere contestar a esta pregunta? Göran probablemente.

**GÖRAN MARBY:** Qué sorpresa. En primer lugar yo recibí una pregunta esta mañana: ¿Por qué cerramos los hubs? En realidad le cambiamos el nombre. Ahora los llamamos oficinas regionales que tienen más autoridad sobre sus regiones. Asegurándonos de que todo se haga y no se vea todo a través de la lente de la visión de nuestra oficina de Los Ángeles, de América del Norte. La idea es que las oficinas regionales conozcan lo que pasa en sus regiones. Nosotros adoptamos y evolucionamos diferentes programas todo el tiempo. Probamos cosas, las vemos en perspectiva, nos fijamos cuáles nos pueden dar mejor retorno sobre investigación. Es una evolución continua de todo lo que hacemos. Probamos nuevos programas, cancelamos programas anteriores, etc. Siempre estamos cambiando. En cuanto a las oficinas regionales,

ustedes deberían hablar con estas oficinas regionales. ¿Sabes usted de qué región del mundo viene esta pregunta, Siranush?

*Estamos esperando a que conteste Siranush.*

Siranush, tenía el micrófono silenciado.

SIRANUSH VARDANYAN: Sí. La pregunta es de Kenia.

GÖRAN MARBY: En Estambul tenemos una oficina que maneja las cosas regionales. ¿Por qué no habla con Baher, que está a cargo de esta oficina regional? Eso me simplificaría mucho las cosas a mí.

SIRANUSH VARDANYAN: Muchas gracias. Ahora paso a la próxima pregunta que plantea...

GÖRAN MARBY: Sally, no sabía que usted estaba en esta reunión. Mucho mejor.

SALLY COSTERTON: Todo el tiempo estuve aquí. Nick, ¿quiere agregar algo sobre este tema específico que quizá tenga que ver con los hubs y también con el trabajo que hacíamos en estas reuniones?

**NICK TOMASSO:** Gracias, Sally. Gracias, Göran. Sí. Tuvimos hubs remotos en algunas reuniones anteriores de la ICANN pero resultaron ser de alguna manera problemáticas estas reuniones, básicamente debido a limitaciones en el ancho de banda que tenían los hubs. También se usaron estas opciones pero en algún momento las interrumpimos. Vamos a volver a verlas sin embargo ahora que hay nueva tecnología y quizá tengamos mejor ancho de banda.

**SIRANUSH VARDANYAN:** Gracias. Gracias, Sally. Gracias, Nick. Ahora vamos a pasar a lo siguiente. Tenemos tiempo para dos preguntas más. Lamentablemente no vamos a poder responder todas las preguntas. Veo muchas preguntas en el espacio de chat pero voy avanzando según el momento en el que se presentaron. La siguiente pregunta es de Gazi Kabir, de Bangladesh. Durante muchos años, la ICANN estuvo haciendo muy buen trabajo para mantener a la Internet como única a través de la participación de miembros de la comunidad que participaban a tiempo parcial y personal de la ICANN que participaba a tiempo completo. ¿No creen ustedes que tendríamos un mejor impacto, un mayor impacto en el ecosistema de la Internet con mayor cantidad de personas de la comunidad que trabajaran a tiempo completo?

**LEÓN SÁNCHEZ:** Creo que esta es una buena oportunidad de escuchar nuevas ideas. No sé cómo se podría hacer esto.

SIRANUSH VARDANYAN: La persona que hizo la pregunta puede activar su micrófono y aclarar un poco la pregunta, si quiere hacerlo.

GAZI KABIR: ¿Me escuchan?

SIRANUSH VARDANYAN: Sí, lo escuchamos. Adelante.

GAZI KABIR: Los que trabajamos a tiempo parcial somos básicamente voluntarios. Trabajamos en nuestro empleo durante el día y después dedicamos parte de nuestro tiempo según nuestros parámetros. A veces la participación es diferente. Yo participé en muchas reuniones estos días y en algunas de ellas se hizo diferente tipo de trabajo. Creo que se está haciendo bien de todos modos. Yo pensé que si hay un modelo que podríamos desarrollar con voluntarios que puedan participar de forma voluntaria o de cualquier otra manera, la idea es que puedan dedicarse más y concentrarse más en temas específicos que se estén discutiendo o tratando dentro del sistema de la ICANN. Esa era mi pregunta en realidad.

LEÓN SÁNCHEZ: Gracias. El departamento de participación de la ICANN, según mi experiencia y mi visión se ocupa de trabajar en todo este tema de

---

Internet y la idea es ver cómo podemos dedicar tiempo al ecosistema y, por supuesto, el trabajo que hacemos en la ICANN incluye a muchos actores. Puedo decirles que por lo menos en mi opinión y en mi experiencia los dos elementos más valiosos que tienen lugar y que me hicieron participar de manera voluntaria en el trabajo de la ICANN tienen que ver con aprender, saber que yo estaba aportando algo que tenía significado a nivel global, que era importante a nivel global y conocer nuevas personas además. Participar, relacionarme con personas muy diversas que tenían muchos conocimientos, una comunidad que estaba dispersa en todo el mundo. Esto me hizo seguir avanzando. Puedo decirles que en este momento e incluso antes de participar de la junta directiva yo dedicaba más horas a mi trabajo como voluntario en la ICANN que a mi empleo durante el día. Lo bueno es que en mi empleo durante el día yo soy mi propio jefe así que no tuve problemas aquí. Por supuesto, esto puede ser diferente para otras personas. Creo que una vez más la participación, por lo menos la participación como voluntarios, depende de nuestra propia pasión y nuestra predisposición a aportar al desarrollo de una mejor Internet. Ahora le damos la palabra a la próxima persona.

SIRANUSH VARDANYAN: Gracias, León. Ahora vamos a lo que probablemente sea la última pregunta. Veo que en el espacio de chat hay muchas preguntas que ya fueron respondidas quizá por mis colegas. Gracias por responderlas. Hay una pregunta de Natalie Rose. “¿Cree usted que habrá una forma

---

híbrida de reuniones virtuales y presenciales cuando termine la pandemia?” Quizá Göran deba empezar.

GÖRAN MARBY:

Sí, puedo tomar la palabra. Honestamente, puedo decirles que no sé la respuesta a esto. Voy a especular un poco. Creo que debemos encontrar una forma de celebrar reuniones híbridas, como las llama la gente. Realmente depende de cómo queremos celebrar las reuniones. Se sugirió que quizá deberíamos cambiar el concepto de reuniones durante la pandemia. Esta nueva reunión general anual va a llevar tres semanas. Quizá las reuniones deban llevar más tiempo. Esa flexibilidad quizá nos lleve a organizar más reuniones regionales al principio, donde podamos reunir a personas de la región porque el tema de los husos horarios es importante. Yo empecé hoy a trabajar a las 3:30 de la madrugada. Voy a seguir trabajando un par de horas más. Yo soy afortunado porque me pagan por hacer esto pero hay muchos que son voluntarios. Realmente llegó el momento de ser innovadores aquí porque una de las cosas que no debemos olvidar es que este sistema del cual ustedes forman parte, es decir, la Internet, en realidad funciona muy bien durante estos tiempos tan extraños y hay muchas personas que dependen de esta estructura, de este trabajo y la ICANN desempeña un papel importante en el mundo de la Internet.

Hacemos una diferencia entre las plataformas de redes sociales y la Internet. Cuando usamos una plataforma de redes sociales estamos en una computadora pero la interoperabilidad subyacente que permite conectarnos con diferentes dispositivos y diferentes personas es lo que

---

nosotros estamos sosteniendo. Para eso estamos aquí pero también es importante que las personas se reúnan. Vivimos en un mundo extraño porque en el mundo de la ICANN, las personas se reúnen, se sientan en una sala para definir un problema y para decir: “Bueno, esta es una buena solución. Vamos a implementarla”. Eso es el consenso. Yo creo que probablemente hasta que podamos volver a las reuniones presenciales creo que deberíamos encontrar una forma de celebrar reuniones más pequeñas o reuniones híbridas. Tenemos que reunirnos, encontrarnos. Podemos utilizar nuestra confianza en la Internet.

Como alguien dijo, sí, además tenemos fatiga de Zoom. Yo también la siento pero es difícil crear confianza solo usando Internet. Debemos ver a las personas, hablar con ellas, abrazarlas, darles la mano. Creo que debemos volver a las reuniones presenciales. Le doy la palabra nuevamente a usted, Siranush.

**SIRANUSH VARDANYAN:** Gracias, Göran. No sé si quieren agregar algo para terminar. Quizá un llamado a los becarios, a los NextGen para que participen.

**MAARTEN BOTTERMAN:** Es una buena pregunta la que recibimos antes. Estoy de acuerdo con todo lo que dijo Göran. También está claro que nunca tuvimos solamente reuniones presenciales. Siempre hubo participación a distancia. Yo creo que lo que veremos es que en esta época en que estuvimos obligados a trabajar de manera virtual también tenemos

---

algunas ventajas aquí. Sí, la gente que quizá no podía viajar a una reunión de la ICANN pudo participar de sesiones y quizá esas personas hicieron aportes en forma remota. Quizá eso complementó lo que se hizo a nivel presencial. También les damos la bienvenida a través de esta participación virtual. Por supuesto, es diferente de lo que hubiera pasado si hubiéramos estado en Hamburgo, que nos hubiera gustado mucho pero el contenido y la pasión por lo que hacemos juntos y lo que logramos juntos no han cambiado. Les deseo un buen trabajo a Siranush y a su equipo. Sí, no nos van a ver en los pasillos pero nos pueden encontrar en las redes sociales, en las sesiones del fika y por supuesto la junta directiva está dispuesta a contestar cualquier pregunta que puedan tener en el foro público. Les deseo una excelente reunión. Espero verlos y escucharlos más no solamente en esta reunión sino también en el futuro.

**SIRANUSH VARDANYAN:** Gracias, Maarten. Nos quedan 10 segundos para León.

**LEÓN SÁNCHEZ:** Gracias, Siranush. Como dije antes, una vez que uno es un becario nunca ha de dejar de ser becario. Los becarios hacen mover el mundo de la ICANN. Tenemos lugar aquí para trabajar. Estamos llegando, nos estamos incorporando. Siéntanse libres de dirigirse a mí en cualquier momento. Siranush tiene mi información de contacto. Estoy solo a un clic de distancia de ustedes. Con mucho gusto voy a conversar con ustedes. Muchas gracias a todos. Muchas gracias, Siranush.

---

SIRANUSH VARDANYAN: Gracias, León. Le doy la palabra a Lito.

LITO IBARRA: Sí. Estoy de acuerdo. Los becarios somos lo mejor que hay. Los invito a todos a seguir participando y a acercarse a nosotros para cumplir con sus objetivos, sean cuales fueran. Muchas gracias.

SIRANUSH VARDANYAN: Muchas gracias. No solamente los fellows son geniales. También los NextGen son geniales. Göran, le doy los últimos 10 segundos.

GÖRAN MARBY: ¿Qué puedo decir? Muchas gracias por invitarme. Este es uno de mis eventos favoritos en todas las reuniones de la ICANN. Muchas gracias por las buenas preguntas que mandaron. Pido disculpas si no las contestamos todas. Muchas gracias a Siranush y a mi personal por apoyarnos para lograr todo esto. Ustedes también son héroes aquí. Como dijeron todos, manténgannos ocupados. Sigamos ocupados. Gracias, amigos.

SIRANUSH VARDANYAN: Muchas gracias a todos por participar. Con esto quisiera agradecer también a los intérpretes y muchas gracias a los presentadores por esta sesión tan interactiva y entretenida. Con esto se cierra la sesión. Se levanta la sesión. Muchísimas gracias. Muchas gracias a todos.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**